



TIME IS NOW

QUANTUM

QUANTUM

Паспорт и Инструкция по эксплуатации.
Гарантийный талон. Сервисная книжка.

Поздравляем Вас и благодарим за покупку изделия (часы наручные электронно-механические) торговой марки QUANTUM

Фирма - изготовитель: ARIKAN SAAT A.Ş (АРИКАН СААТ)

Адрес фирмы - изготовителя: MAHMUTBEY MAH. İSTOC 17, YOL SOKAK ASLAN PLAZA NO:132/21 KAT:2 BAGCILAR İSTANBUL/TURKEY

Махмутбэй мах. источ 17, йол зок аслан плаза №: 132/21 кат:2 Багчилар Стамбул, Турция

Тел: +90 212 522 27 04; факс: +90 212 522 27 06

Страна – изготовитель: Турция

Информация об импортере:

Импортер: ООО «Визави»

Адрес импортера: 107392, г. Москва, ул. Малая Черкизовская, д. 64, оф. 255

История марки Quantum берет свое начало в 1995г. Марка динамично развивается, улучшая качество продукции. В изготовлении часов используются только высококачественные материалы. Для декорирования часов применяются камни Swarovski. Модели идеально подойдут для любителей спорта. В них сочетаются смелые дизайнерские решения и надежность.

Для обеспечения надёжной работы Ваших часов в период всего срока службы, мы предлагаем Вам тщательно изучить и строго следовать инструкциям, изложенным в данном руководстве. Оно действительно для всех моделей часов. Обратитесь к информации к информации, относящейся непосредственно к выбранной Вами модели.

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Ваши наручные часы предназначены для повседневного использования в целях определения текущего времени в часах, минутах и секундах или измерения отдельных интервалов времени (в зависимости от установленного механизма).

Приобретенные Вами часы изготовлены по высоким международным стандартам точности. Производитель гарантирует, что часы наручные электронно-механические кварцевые торговой марки **«QUANTUM»** в корпусах на ремешке или браслете соответствует требованиям нормативных документов ГОСТ 26272-98 п.п. 4.4-4.7, 4.17, 4.18, 4.33, 4.35. Часы не соответствуют требованиям ГОСТ 26272-98 в части 4.34.2 в пункте «дата изготовления часов и свидетельство о приемке». Товар не подлежит обязательной сертификации (пост. Правительства РФ от 01.12.2009 г. № 982 в ред. от 13.11.2010 г.).

Основные технические характеристики:

Электронно-механические кварцевые часы:

Часы оснащены кварцевым механизмом, работающим от элемента питания (батарея), срок службы батареи примерно 2 года с **момента установки нового элемента питания.**

Средний суточный ход при температуре (20±5) °C: ±20 сек/мес.

При производстве корпуса и браслетов часов используются следующие высокотехнологичные материалы:

а) КЕРАМИКА — отличается высокой сопротивляемостью механическим воздействиям, коррозии и гипоаллергенностью.

б) ВОЛЬФРАМ — более тяжёлый и прочный, чем керамика. Обладает высокой невосприимчивостью к стиранию и износу.

в) НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ — отличается высокой устойчивостью к коррозии в различных условиях окружающей среды в широком диапазоне температур.

г) ТИТАН — очень легкий и одновременно очень крепкий материал. Ему присущи высокая антикоррозийная устойчивость и гипоаллергенность.

В современных часах применяются несколько типов стекол, из которых два основных — **минеральное стекло и сапфировое стекло**. Сапфировое стекло, обладая очень высоким уровнем прочности и практически полной невосприимчивостью к износу при нормальном использовании, но достаточно хрупкое (при ударе рассыпается на мельчайшие частицы) в отличие от минерального стекла.

Некоторые модели с герметичностью 100 Бар (100 АТМ) оснащаются «Гелиевым декомпрессионным клапаном».

Гелиевый декомпрессионный клапан был разработан специально для часов, которые используются профессиональными подводниками. Часы с гелиевым клапаном предназначены для подводников, проводящих длительное время на борту подводного аппарата, в водолазном колоколе или в другом месте со значительным содержанием гелия в атмосфере.

Гелий - инертный газ, его атомы столь малы, что могут проникать в корпус часов, несмотря на имеющиеся в нем уплотнители. Медленно просочившись в корпус, гелий не может быстро выйти из него, если корпус не оборудован специальным гелиевым клапаном. Этот клапан сбрасывает избыточное давление внутри корпуса часов в процессе всплытия.

Клапаны для стравливания гелия бывают двух типов: автоматические (клапан автоматически выпускает гелий) и ручные (клапан открывается вручную перед погружением):

* перед погружением необходимо повернуть головку гелиевого

клапана по часовой стрелке до ее полной остановки, при этом клапан закроется;

* перед началом всплытия необходимо повернуть головку гелиевого клапана против часовой стрелки до ее полной остановки, при этом клапан откроется. Имеются версии, когда при открытии клапана нет фиксированного положения. В этом случае, достаточно повернуть головку гелиевого клапана вокруг своей оси до легкого свободного вращения, что соответствует приблизительно 5 и более полным оборотам.

Даже при открытом гелиевом клапане корпус часов сохраняет водостойкость, необходимую в большинстве случаев. **Но при погружениях гелиевый клапан должен быть закрыт!**

Информация по водозащите

Часы классифицируются по разрядам (с I по V) в соответствии со степенью их защищенности от воды.

| * Разряд | Маркировка корпуса | Брызги, дождь и т.п. | Плавание, мытье машины и т.п. | Подводное плавание, ныряние и т.п. | Ныряние с аквалангом |
|-------------|--|-------------------------|----------------------------------|---------------------------------------|-------------------------|
| I | - | Нет | Нет | Нет | Нет |
| II | 30м (3 ATM) waterproof, 30м (3 ATM) water resistant | Да | Нет | Нет | Нет |
| III | 50м (5 ATM) waterproof, 50м (5 ATM) water resistant | Да | Да | Нет | Нет |
| IV | 100м (10 ATM) waterproof 100м (10 ATM) water resistant | Да | Да | Да | Нет |
| V | 200м (20 ATM) waterproof 200м (20 ATM) water resistant | Да | Да | Да | Да |

Примечания и дополнения для соответствующих разделов:

I. Часы не защищены от влаги.

II. Избегайте попадания любой влаги.

III. Не подвергайте часы резким перепадам температур и влажности (баня, сауна)

IV. Не нажимайте кнопки часов под водой. Если часы подверглись воздействию соленой воды, тщательно их промойте и вытрите насухо.

V. Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная смесь).

Рекомендации по уходу за часами

Мы рекомендуем:

- Регулярно чистите часы (за исключением кожаного ремешка). Чистить часы необходимо сухой или смоченной в водном растворе умеренного нейтрального моющего средства мягкой тканью, ни в коем случае не пользоваться летучими веществами (такими, как бензин, разбавители, аэрозольные чистящие средства).

- Избегать прямого попадания на часы жидкостей для волос, одеколонов, средств для защиты от солнечных ожогов и иной косметики, способной вызвать ухудшение состояния покрытия частей часов. При попадании на часы той или иной косметики немедленно

протереть их сухой мягкой тканью.

- Когда часы не используются, хранить их в сухом месте.
- Избегать попадания на часы бензина, растворителей для химической чистки, аэрозолей, липких веществ, краски и т. д. Химическая реакция с такими веществами может привести к повреждению корпуса и отделки.
- Очень сильное давление, длительное трение, соскабливание, притирание могут привести к потере цвета покрытия и его износу.
- После купания (допускается только в часах с завинчивающейся заводной головкой и отвечающих требованиям по водозащите: разряд IV, V) ополосните часы пресной водой и тщательно высушите их.
- Не допускается нахождение часов в местах, подверженных

сильным колебаниям температуры, влажных местах (баня, сауна и т.п.), а также на солнце.

- Не допускается нахождение часов в местах с сильным магнитным и электромагнитным полем. Воздействие сильного электростатического заряда может приводить не только к нарушению правильности отображения времени, но и к повреждению компонентов часов.
- Следует избегать небрежного обращения с часами и ронять их.
- В случае появления влаги внутри часов немедленно сдайте их на проверку представителю фирмы или в специализированные сервисные центры.
- Механизм автоматического изменения дня недели и даты включается в период времени суток от 20:00 до 04:00ч. Не рекомендуется проводить коррекцию в это время.
- Если Вы собираетесь не пользоваться Вашими часами в течение определённого времени, советуем выставить головку в положение (С), питание механизма будет отключено, в этом случае срок службы элементов питания для Ваших часов увеличивается. После выработки ресурса, элемент питания следует заменить без

задержек.

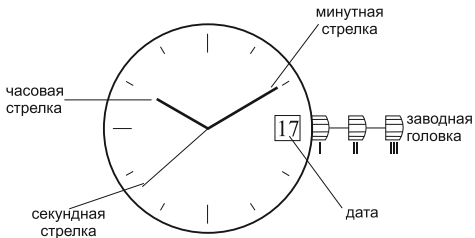
- Следует помнить, что длительный перерыв в работе часов ведет к загустеванию смазки в механизме, что может негативно сказаться на дальнейшей работе часов.

Все работы по обслуживанию и замене элементов питания осуществляются только специализированными сервисными центрами.

Мы рекомендуем Вам каждые 2-3 года производить проверку Ваших часов в специализированных сервисных центрах или у представителя фирмы, никогда не пытаться открывать корпус и снимать заднюю крышку часов самостоятельно.

Чтобы сохранить действие гарантии и получить безупречное техническое обслуживание Ваших часов, всегда обращайтесь только в специализированные сервисные центры или к представителям фирмы, храните это руководство и используйте его для справки в будущем.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ ИНДИКАЦИЯ ДАТЫ



Установка времени

- Вытяните заводную головку до положения III.
- Установите время путем вращения заводной головки по часовой стрелке.
- Нажмите на заводную головку, чтобы вернуть ее в исходное состояние.

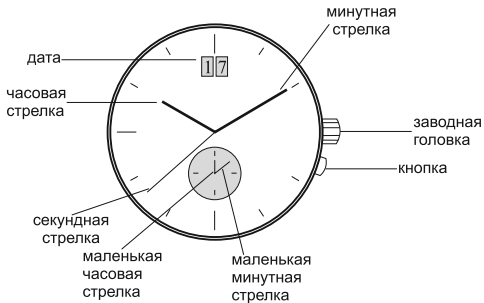
Внимание! Категорически запрещается устанавливать и корректировать время в период с 18:00 до 3:00.

Установка даты:

- Вытяните заводную головку до положения II.
- Поверните заводную головку до тех пор, пока не появится дата предыдущего дня в окне календаря.
- Вытяните заводную головку до положения III и перемещайте часовую и минутную стрелку до тех пор, пока не появится желаемая дата.
- Установите время путем вращения головки по часовой стрелке.
- Нажмите на заводную головку, чтобы вернуть ее в исходное положение

Внимание! Категорически запрещается устанавливать и корректировать дату в период с 18:00 до 3:00.

ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ФУНКЦИЕЙ ВТОРОЙ ЧАСОВОЙ ЗОНЫ



Установка второй часовой зоны

Вторую часовую зону можно установить с помощью маленькой часовой стрелки и маленькой минутной стрелки.

1) Активация: нажмите кнопку в течение 2 секунд. Как только маленькая минутная стрелка перескочит рубеж одной минуты, этот режим будет активирован.

2) Коротким нажатием (меньше, чем 1 секунда) регулируются минуты.

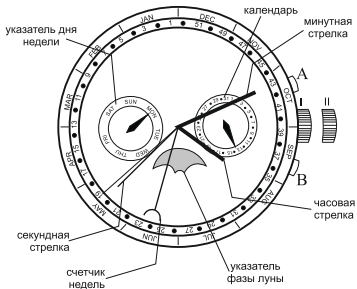
Непродолжительным нажатием (1-2 секунды) время изменяется на один час вперед.

Длительным нажатием (больше, чем 2 секунды) стрелка перемещается до тех пор, пока кнопка не будет отпущена.

Примечание:

Если через 10 секунд после нажатия кнопки не производится работа с временной зоной, режим установки деактивируется.

ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ЛУНЫМ КАЛЕНДАРЕМ



Автоматическая смена дня недели: со вторника по воскресенье — около полуночи, понедельник — около 00:15.

Автоматическая смена даты: с понедельника по воскресенье — около 20:00.

Автоматическая смена фазы луны: с понедельника по воскресенье — около 20:00.

Автоматическая смена календарной недели: понедельник — около 12:15.

Внимание: запрещается производить настройки в период между 23:30 и 05:30, так как в это время происходит автоматическое обновление настроек механизма. Нажатие кнопок в этот промежуток времени может повредить механизм.

Установка времени после замены батареек

Заводная головка находится в положении I (стандартное положение) — часы работают.

Заводная головка находится в положении II — механизм останавливается.

Затем произведите настройки в следующей последовательности (все настройки выполняются только когда заводная головка находится

в положении II):

1. Установка фазы луны

Вращайте стрелки по направлению часовой стрелки до тех пор, пока не появится соответствующая фаза луны (см. таблицу 3 стр. 20). Также можно установить дату с помощью режима быстрой настройки, нажав кнопку А.

С помощью кнопки D (на указателе 2 часа) устанавливается календарная неделя.

2. Установка даты, дня недели и календарной недели. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, чтобы установить день недели и дату. Вращением заводной головки по часовой стрелке установите день недели и время (помните, день недели использует 24-часовой формат времени, а часовые стрелки 12-часовой формат).

С помощью кнопки В скорректируйте день недели.

С помощью кнопки А (на указателе 2 часа) устанавливается календарная неделя.

Внимание: нельзя производить настройки календарной недели с субботы 23:30 по вторник 12:45, так как в это время происходит автоматическое обновление настроек механизма.

Таблица 3: Фазы Луны



новолуние



растущая луна

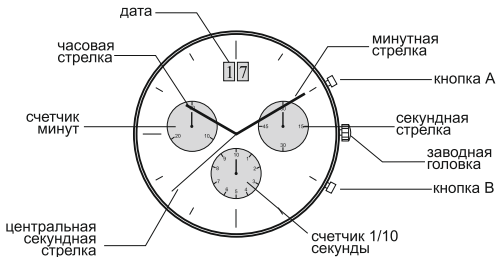


полнолуние



убывающая луна

ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ФУНКЦИЕЙ ХРОНОГРАФА И ТАХОМЕТРА



Использование функции «Хронограф»

Кнопки управления:

Кнопка А – Пуск/Остановка

Кнопка В – Сброс

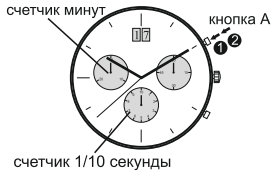
- Часовой счетчик хронографа измеряет время до 12 часов.
- Минутный счетчик измеряет 30 минут за один круг вращения.
- Центральная секундная стрелка измеряет 60 секунд за один круг вращения.
- Счетчик 1/10 секунды измеряет 1 секунду за один круг вращения.
-

Примечание:

Перед использованием хронографа просьба убедиться в том, что:

- заводная головка находится в положении I (=стандартное положение).
- 3 стрелки хронографа находятся строго на отметке 0, только затем можно нажимать кнопку А. Чтобы установить стрелки именно в такое положение, обратитесь к странице 28 «Постановка стрелок хронографа в исходное положение».

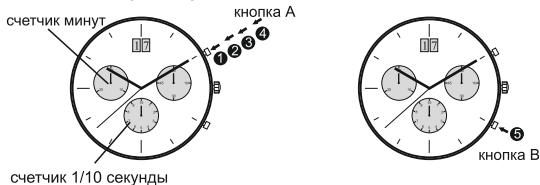
Хронограф: основные функции (пуск/остановка/сброс).



Пример:

- 1) Пуск: нажмите кнопку А
- 2) Остановка: чтобы остановить отсчет времени, нажмите кнопку А еще раз и считайте информацию со счетчиков хронографа.
- 3) Нулевое положение: нажмите кнопку В (3 стрелки хронографа возвращаются в исходное положение).

Хронограф: суммируемый хронометраж



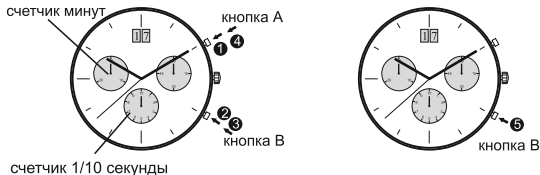
Пример:

- 1) Пуск (начало отсчета времени). Нажмите кнопку А.
- 2) Остановка. Нажмите кнопку А.
- 3) Нажмите повторно кнопку А — отсчет времени возобновится.
- 4) Остановка : нажмите кнопку А* (хронограф покажет общее накопленное время).
- 5) Сброс: для сброса показаний хронографа и возвращения стрелок хронографа, Нажмите кнопку В.

Примечание:

*Чтобы продолжить накопление отсчета времени, необходимо нажать на кнопку А (перезапуск/остановка, перезапуск / остановка,.....).

ХРОНОГРАФ: ПРОМЕЖУТОЧНЫЙ ИЛИ ИНТЕРВАЛЬНЫЙ ОТСЧЕТ ВРЕМЕНИ



Пример:

- 1) Пуск: нажмите кнопку А (начало отсчета времени).
- 2) Указатель интервала. Нажмите кнопку В — стрелки останутся. Например, 10 минут, 10 секунд (отсчет времени продолжается в фоновом режиме).
- 3) Нажмите кнопку В (отсчет времени возобновится с учетом

накопленного времени).

4) Нажмите кнопку В для измерения всех желаемых результатов.

5) Нажмите кнопку А для остановки хронографа.

6) Сброс: для сброса показаний хронографа и возврата стрелок в исходное положение «0» нажмите кнопку В.

ВЫСТАВЛЕНИЕ СТРЕЛОК ХРОНОГРАФА В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ



Пример:

Если одна или несколько стрелок хронографа не находятся в исходном положении, их нужно отрегулировать (например, после смены батарейки).

1) Вытяните заводную головку в положение III (все 3 стрелки хронографа находятся либо в исходном положении, либо нет).

2) Нажмите одновременно кнопки А и В и удерживайте их не менее 2 секунд (центральная секундная стрелка обернется на 360°) режим регулировки активируется.

Регулировка центральной секундной стрелки



Однократное нажатие кнопки А: центральная секундная стрелка перескакивает на одно деление.

Продолжительное нажатие кнопки А: центральная секундная стрелка движется без остановки.

Для перехода и регулировки следующей стрелки нажмите кнопку В.



Регулировка стрелки счетчика 1/10 секунды, находящейся на отметке 6 часов.

Однократное нажатие кнопки А: стрелка перескакивает на одно деление.

Продолжительное нажатие кнопки А: стрелка двигается без остановки.

Для перехода и регулировки следующей стрелки, еще раз нажмите кнопку В.



Регулировка стрелки минутного и часового счетчиков (на отметке 9 часов)

Однократное нажатие: перескакивает на одно деление.

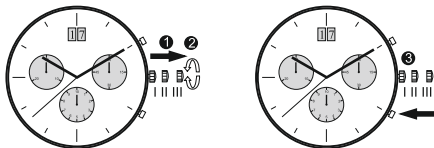
Продолжительное нажатие: стрелка двигается без остановки.



Верните заводную головку в положение I.

Регулировка стрелок хронографа может быть активирована в любое время.

Установка времени



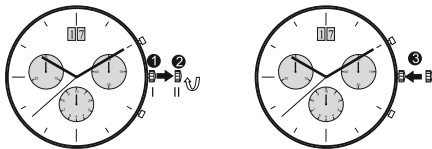
- 1) Вытяните заводную головку в положение III (часы останавливаются).
- 2) Вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока не появится текущее время.
- 3) Верните заводную головку в положение I.

Примечание: Чтобы установить время с «точностью до секунды», необходимо: 1) вытянуть заводную головку, когда секундная стрелка достигнет

положения «60».

2) Как только текущие показания времени сравниваются с положением стрелок, заводную головку следует вернуть в положение I.

Установка даты (быстрый режим)

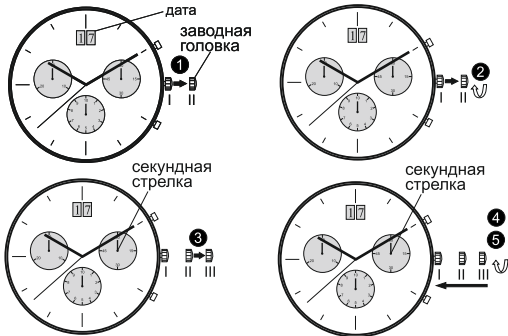


- 1) Вытяните заводную головку до положения II (часы продолжают работать).
- 2) Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока не появится текущая дата.
- 3) Верните заводную головку в положение I.

Примечание:

Запрещается корректировать дату с 18:00 до 03:00. Слишком интенсивное вращение головки во время установки даты может привести к отображению неправильной даты. Синхронизация восстанавливается при установке даты с 1 по 31 число (заводная головка находится в положении 2).

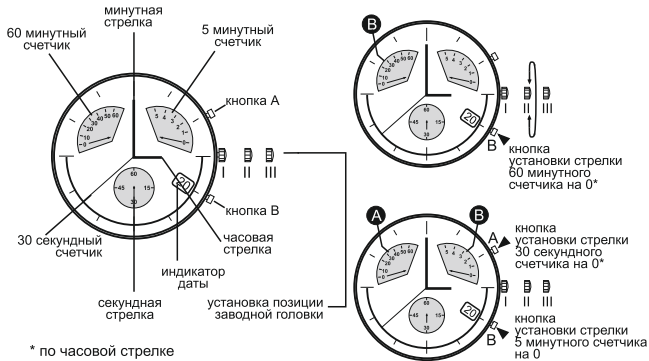
УСТАНОВКА ДАТЫ И ВРЕМЕНИ ПОСЛЕ ЗАМЕНЫ БАТАРЕЙКИ:



Пример:

- дата / время на часах: 17/01:25
 - желаемая дата / время: 04/20:30
1. Вытяните заводную головку до положения II (часы продолжают работать).
 - 1) Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока не появится дата, предшествующая требуемой (03).
 - 2) * Вытяните заводную головку в положение III (часы останавливаются).
 - 3) Вращайте заводную головку до тех пор, пока не появится текущая дата (04).
 - 4) Продолжайте вращать заводную головку до тех пор, пока не появится текущее время (20:30). Просьба обратить внимание на 24-часовой формат времени.
 - 5) Верните заводную головку в положение I.
- Чтобы установить время с «точностью до секунды» см. страницу 32 «Установка времени».

ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С ФУНКЦИЕЙ ХРОНОГРАФА И РЕТРОГРАДНЫМИ СТРЕЛКАМИ



Использование функции «Хронограф»

Кнопки управления:

Кнопка А — Пуск / Остановка

Кнопка В — Пуск / Сброс

- Часовой счетчик хронографа измеряет время до 12 часов в 24-часовом ритме.
- Ретроградный минутный счетчик измеряет 5 минут за один круг вращения стрелки (находится на отметке 2 часов).
- Центральная секундная стрелка измеряет 60 секунд за один круг вращения (находится на отметке 6 часов).
- Ретроградный секундный счетчик измеряет 30 секунд (против часовой стрелки) за один круг вращения (находится на отметке 6 часов).
- Ретроградный минутный счетчик измеряет 60 минут за один круг вращения (находится на отметке 10 часов).

Примечание:

Перед использованием хронографа просьба убедиться в том, что:

- заводная головка находится в положении I (стандартное положение),
- 3 стрелки хронографа находятся строго на отметке 0. Только затем можно нажимать кнопку А. Чтобы установить стрелки именно в такое положение, обратитесь к главе «Постановка стрелок в исходное положение».

ПОСТАНОВКА СРЕЛОК ХРОНОГРАФА В ИСХОДНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

Пример:

Если одна или несколько стрелок хронографа не находятся в одном положении, их нужно отрегулировать (например после замены батареек).

Регулировка ретроградного минутного счетчика

1) Вытяните заводную головку в положение II (все три стрелки находятся либо в исходном положении, либо нет).

2) Нажмите кнопку В: стрелка на ретроградном счетчике (находится на отметке 10 часов), измеряющая 60 минут, начнет двигаться.

При однократном нажатии на кнопку В стрелка перескакивает на одно деление.

При продолжительном нажатии кнопки В стрелка двигается без остановки.

3) Вернуть заводную головку в положение I.

Для регулировки следующих ретроградных счетчиков необходимо

вытянуть заводную головку в положение III.

Регулировка ретроградного секундного счетчика, измеряющего 30 секунд

1) Вытяните заводную головку в положение III.

2) Нажмите на кнопку А, стрелка на ретроградном секундном счетчике, измеряющая 30 секунд, начнет двигаться (находится на отметке 6 часов).

При однократном нажатии на кнопку А стрелка перескакивает на одно деление.

При продолжительном нажатии на кнопку А стрелка движется без остановки.

3) Вернуть заводную головку в положение I.

Регулировка ретроградного минутного счетчика, измеряющего 5 минут

1) Вытяните заводную головку в положение III.

2) Нажмите на кнопку В, стрелка на ретроградном минутном счетчике, измеряющего 5 минут (находится на отметке 2 часов).

При однократном нажатии на кнопку В стрелка перескакивает на

одно деление.

При продолжительном нажатии на кнопку В стрелка движется без остановки.

3) Верните заводную головку в положение I.

Примечание:

Ретроградные счетчики останавливаются после 2-х часов работы.

Регулировка основного времени

1) Перед началом установки или корректировки основного времени, убедитесь, что стрелки ретроградных счетчиков находятся на отметке 0.

2) Вытяните заводную головку в положение III (часы останавливаются).

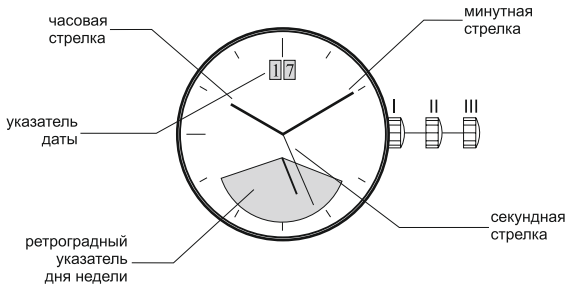
3) Вращайте заводную головку по часовой стрелке до тех пор, пока не установится текущее время.

4) Верните заводную головку в положение I.

Примечание:

Чтобы установить время «с точностью до секунды», перейдите на стр. 32.

ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ С РЕТРОГРАДНЫМ УКАЗАТЕЛЕМ ДНЯ НЕДЕЛИ



Установка дня недели:

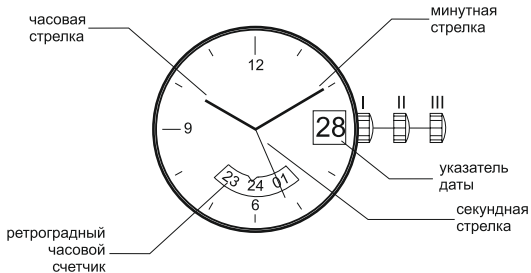
- 1) Вытяните заводную головку в положение III. Часы остановились.
- 2) Вращайте заводную по часовой стрелке (перемещается часовая и минутная стрелка, пока не установится необходимый день недели).
- 3) Верните заводную головку в положение I.

Установка даты:

- 1) Вытяните заводную головку в положение II.
- 2) Вращением заводной головки по часовой стрелке установите дату.
- 3) Верните заводную головку в положение I.

Примечание: Чтобы установить точное время «с точностью до секунды», перейдите на стр. 32.

ЭЛЕКТРОННО-МЕХАНИЧЕСКИЕ КВАРЦЕВЫЕ ЧАСЫ С РЕТРОГРАДНЫМ ЧАСОВЫМ СЧЕТЧИКОМ, ИЗМЕРЯЮЩИМ 24 ЧАСА



Установка даты и времени:

- 1) Вытяните заводную головку в положение II, часы ходят.
- 2) Для установки даты вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока не установится текущая дата.
- 3) Для установки ретроградного часового счетчика, необходимо вращать заводную головку против часовой стрелки (заводная головка в положении III).
- 4) Верните заводную головку в положение I.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЧАСОВ QUANTUM КАЛИБР CITIZEN CS00

Эти дайверские часы имеют комбинированный дисплей (аналоговый и цифровой) и снабжены электронным измерителем глубины. Когда часы соприкасаются с водой, вода воздействует на сенсорный датчик, который автоматически переводит часы в режим Погружения без каких-либо операций по изменению режима и все функции режима Погружения будут готовы к использованию.

Во время погружения измеряются и выводятся на экран следующие величины: время погружения, текущая глубина, максимальная глубина и температура воды.

Часы оборудованы памятью, в которую можно записать данные 4-х погружений. Более того, возможны различные звуковые сигналы во время погружения.

Например, срабатывает сигнал тревоги, когда Вы движетесь с недопустимо большой скоростью. Если Вы слишком быстро набираете высоту во время погружения, срабатывает звуковой сигнал.

Часы высоконадежны и водоустойчивы при погружении до 200 метров.

Высоконадежные и водонепроницаемые часы соответствуют стандартам ISO.

Это подтверждено Международной организацией по стандартизации <ISO/6425>

А. Погружение с часами

Подводное погружение может стать приятным времяпрепровождением, если Вы четко следуете правилам погружения. Однако, это может сопровождаться определенными рисками, такими как возникновение паралича под водой. Используйте часы только после получения соответствующей подготовки и тщательного изучения инструкции по безопасному погружению. Если настраивать часы иначе, чем указано в этой инструкции, это может привести к повреждению часов или неправильному выполнению функций.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Безопасное погружение

- 1.Используйте часы только после того как прошли полную подготовку по безопасному погружению.
2. Пользуйтесь “Системой страховки”. Не ныряйте и не плавайте в одиночку.
- 3.Эти часы рекомендованы для спортивного подводного плавания на глубине до 15-20 метров, хотя индикатор глубины рассчитан на максимальную величину 80 метров.
- 4.Рекомендуется предварительная замена батарейки. Новая батарейка прослужит около 2 лет. (Однако это может зависеть от частоты использования часов в режиме погружения).
- 5.В соответствии с правилами погружения после подводных работ необходимо отдохнуть. Сразу после погружения не рекомендуется летать на самолете или подниматься на большую высоту над уровнем моря, это может стать причиной плохого самочувствия вследствие резкого перепада давления.
- 6.Используйте функцию измерения глубины только как резервную

методику измерения глубины наряду с вашим стандартным глубиномером.

7.Избегайте резкого погружения, это может негативно отразиться на организме и привести к параличу. Придерживайтесь безопасной скорости, поднимаясь на поверхность. Для спортивного подводного плавания рекомендованная скорость погружения не более 9 метров в минуту (согласно Справочника Военного флота США по глубоководному погружению, 1993 г.)

Когда не рекомендуется использовать глубиномер....

1.В водоёмах, где абсолютная высота местности превышает 4000 метров над уровнем моря. Часы не смогут измерять глубину правильно.

2.Температурный диапазон для глубиномера в этих часах составляет от 10°C до 40°C/ от 50 F до 104 F.

3.В потенциально опасных ситуациях. Эти часы не предусмотрены для использования при плохих погодных условиях на море, штормах и при подобных стихийных бедствиях.

4. Эти часы не предназначены для измерения давления, если оно не связано с погружением под воду.

5. Обратите внимание на то, что этими часами нельзя пользоваться при погружении на такие глубины, для которых требуется гелиево-кислородная газовая смесь.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ:

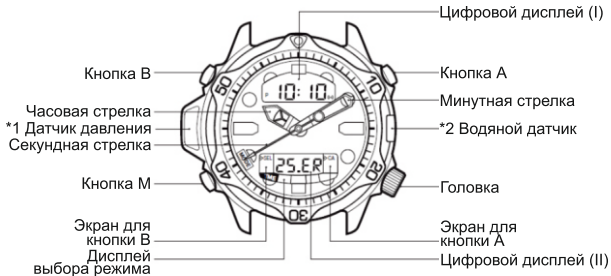
Во время погружения не стоит использовать часы в следующих случаях:

1. На дисплее высветился индикатор низкого заряда батареи. Как только срок службы батареи начинает подходить к концу, экран автоматически переключается с показаний глубиномера на временной, и секундная стрелка начинает двигаться с интервалом в 2 секунды.

2. Показания глубиномера значительно отличаются от показаний других устройств для измерения глубины.

3. Часы остановились или показывают неверные результаты (следите за тем, чтобы не поцарапать часы о водолазное снаряжение, подводные камни или кораллы и другие твердые предметы).

В. Наименование частей и деталей.



*1 Датчик давления. Для преобразования измерения давления воды в величину глубины.

*2 Водяной датчик. Каждый раз, когда часы соприкасаются с водой, они автоматически входят в режим Погружения (состояние готовности).

*В дополнение, часы содержат встроенный датчик температуры.

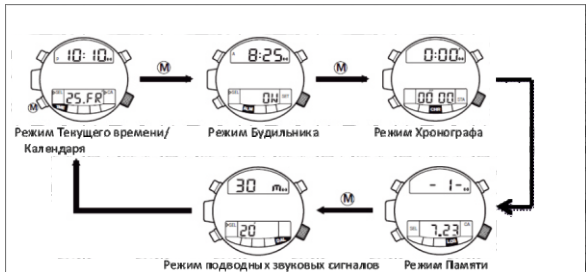
С. Переключение режимов.

Часы переходят из режима в режим как показано на рисунке.

1. Удерживайте кнопку М не менее 2 секунд, чтобы перейти в режим Погружения (состояние готовности).

2. Часы входят в режим Погружения (состояние готовности) каждый раз, когда срабатывает сенсорный датчик (при соприкосновении с водой).

Каждое нажатие кнопки М изменяет режим, как показано ниже.



Переход в режим Погружения ↓ ↑ M или когда водяной датчик активирован

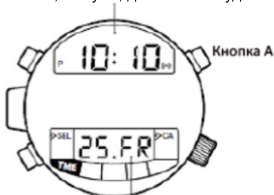


Режим погружения (состояние готовности)

- Одноичное нажатие
- Удержание не менее 2 секунд

D. Режим Текущего времени/ Календаря

Цифровой дисплей (I)
часы, минуты, до/после полудня



Цифровой дисплей (II)
Дата, месяц или секунды или температура

Переключение в цифровой дисплей (II)

- 1.Нажмите кнопку А и выберите месяц/дата или секунды.
- 2.Удерживайте кнопку А не менее 2 секунд, чтобы перейти к показанию температуры. Температура появляется на дисплее каждые 10 секунд в течение 3 минут.

*Диапазон температурных показаний составляет от -5°C

до +40°C. Если часы находятся у Вас на запястье во время работы температурного датчика, температура тела повлияет на показания. Для получения точных показаний температуры, снимите часы с запястья и оставьте на некоторое время.

При работе с головкой часов...

1. Всегда возвращайте головку в исходное положение и защелкивайте когда закончите установку времени.

2. Не нажимайте кнопки при вытянутой головке.

3. Не вытягивайте и не поворачивайте головку, если она влажная. Это может привести к попаданию влаги во внутренний механизм часов, что, в свою очередь, приведет к демонстрации некорректных результатов.



Головка защелкнута



Головка в свободном положении

Установка Текущего времени и Календаря

Всегда сначала выставляйте цифровое время, а затем аналоговое.



а. Установка цифрового времени

1. В режиме Текущего времени нажмите и удерживайте кнопку В не менее 2 секунд, значение секунд мигает, в этом состоянии их можно корректировать.

2. Во время мигания секунд нажмите кнопку А для сброса их в «00» и перезапуска.

3. Если нажать кнопку В во время мигания значения секунд, замигают

другие значения в следующей последовательности: секунда → минута → часы → месяц → дата → год → 12/24-часовой формат. Выберите разряд, который Вы хотите скорректировать.

4. Нажмите кнопку А для изменения мигающего значения. (Нажмите

и удерживайте кнопку А для быстрого изменения значений).

*Когда для установки выбран 12/24-часовой формат, нажмите кнопку А для переключения между двумя этими форматами.

*Если какое-либо значение мигает более 3 минут и не производится никаких изменений, часы автоматически возвращаются в обычный режим.

*Нажмите кнопку М в состоянии мигания какого-либо значения для принудительного возврата в обычный режим.

*Благодаря системе автокалендаря корректировка даты в конце месяца не требуется.

b. Аналоговое время

Установка аналогового времени

1.Отвинтите головку и вытяните ее для остановки секундной стрелки в позиции нулевого значения.

2.Вращением головки выставите на часах Текущее время с опережением в 1 минуту относительно цифрового времени.

3.Верните головку в исходное положение в тот момент, когда значение секунд цифрового времени дойдет до позиции нулевого

значения для немедленного старта секундной стрелки.

Е. Режим Будильника

*Если будильник включен, звуковой сигнал продолжается 15 секунд в установленное время каждый день.

<Обратите Ваше внимание>

Когда будильник находится в режиме Погружения, звуковые сигналы не работают.



Установка будильника

1. В режиме будильника нажмите и удерживайте кнопку В не менее 2 секунд, значение часа замигает и автоматически включится будильник, высветится индикатор ON.

2. Во время мигания разряда часа нажмите кнопку А для установки необходимого значения

3. Нажмите кнопку В для перемещения

мигающего значения в следующий разряд: часы → минуты

4.Нажмите кнопку А для установки необходимого значения минут.

*Нажмите и удерживайте кнопку А для быстрого изменения мигающего значения.

5.Нажмите кнопку В или М для того чтобы выйти из режима установки.

Включение и выключение будильника

Включение/выключение будильника осуществляется нажатием кнопки А.

Проверка будильника

В режиме будильника нажмите и удерживайте кнопку А не менее 2 секунд, для того чтобы прослушать звуковой сигнал.

<Система автовозврата>

Если часы находятся в режиме Будильника не менее 3 минут, они автоматически переходят в режим Текущего времени/Календаря.

Ф. Режим Хронографа



Хронограф может измерить время до 24 часов с интервалом 1/100 секунды.

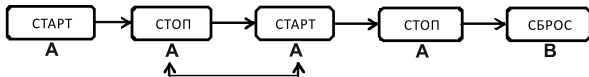
Показания хронографа автоматически сбрасываются в 00 и останавливаются.

Использование хронографа

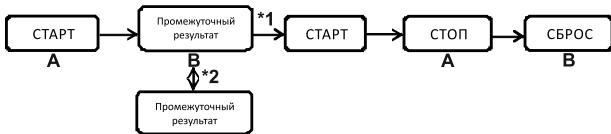
<Стандартное измерение времени>



<Общая сумма промежуточных временных изменений>



<Измерение с промежуточным результатом>



*1. Автоматически переключается через 10 секунд.

*2. Нажатие кнопки В в тот момент, когда на дисплее находится промежуточное время, вызовет показания следующего промежуточного времени.

<Обратите Ваше внимание>

*Перейти в другой режим невозможно во время производимых хронографом измерений времени. Переход из режима в режим можно осуществить, когда хронограф находится в состоянии остановки или сброса.

Дополнительная характеристика

<Система автовозврата>

Если хронограф находится в состоянии сброса не менее 3 минут, часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени / Календаря.

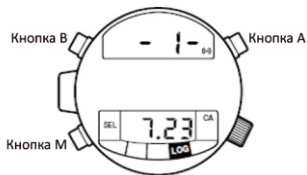
Промежуточное время: время, прошедшее от старта до текущего времени, появляется на дисплее каждый раз, когда выполняете операцию измерения промежуточного времени.



Г. Режим Памяти

Для того чтобы войти в режим памяти, нажмите кнопку М в режиме Хронографа.

Память сохраняет данные о 4 погружениях.



1. Для того чтобы воспроизвести в памяти данные о 4 последних погружениях, нажмите кнопку В. Каждое нажатие кнопки выводит на дисплей данные начиная с последнего погружения в обратном порядке.

2. Если на экране находятся данные любого погружения не менее 3 минут, часы автоматически возвращаются в режим Текущего времени/Календаря (система автовозврата).

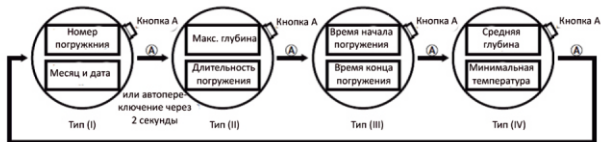


При погружении старые данные (четвертого от конца погружения) автоматически стираются. Вы можете заносить все данные в журнал учета и т.д.

Изменения экрана Памяти

По каждому погружению автоматически записываются данные 8 типов, которые можно потом считать в порядке (I), (II), (III) и (IV), как показано ниже.

*Нажмите кнопку М для переключения режима Хронографа в режим Памяти, на дисплее появляются данные типа (I).



Каждое нажатие кнопки A изменяет тип данных по порядку от (I) до (IV), или же автоматически переключается через 2 секунды без нажатия кнопки A.

В редких случаях, даже если сенсорный датчик соприкасается с водой и часы переключились в режим Погружения (состояние готовности), однако, автоматическое переключение дисплея с типа (I) на (II) может не сработать. Если это произошло, нажмите кнопку A для изменения показаний.

1) **Номер погружений.**

Это номер погружения в конкретный день. Максимальное количество 9. Счет возобновляется каждый день.

2) Месяц и дата погружения.

Дата и месяц, в которые происходит погружение.

3) Максимальная глубина.

Максимальная глубина, достигнутая за одно погружение.

4) Длительность погружения.

Длительность погружения: общее время погружения на глубине свыше 1 метра. Если водолаз вернулся на глубину более 1 метра в течение 10 минут после того, как поднялся на глубину менее 1 метра, результирующее время погружения продолжает отсчитываться после остановки и прибавляется к общему времени последовательно.

5) Время начала погружения.

Отсчет времени начинается, когда достигается глубина 1 метр.

6) Время конца погружения.

Отсчет времени заканчивается, когда достигается глубина менее 1 метра.

7) Средняя глубина.

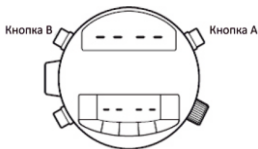
Средняя глубина одного погружения

8) **Минимальная температура.**

Минимальная температура, зарегистрированная за одно погружение.

Эти данные выводятся на дисплей как тип (I), (II), (III) и (IV) отдельно.

Как удалить данные из памяти



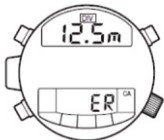
Одновременное нажатие кнопок А и В в течение 2 секунд удаляет все данные памяти.

Если мигает индикатор глубины



Это означает, что указанные данные не соответствуют действительности.

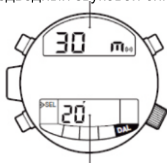
Если появился индикатор ошибки (ER)



Это означает, что указанные данные не соответствуют действительности.

Н. Режим звуковых сигналов

Подводный звуковой сигнал



Звуковой сигнал
времени погружения

Важно знать:

Звуковые сигналы может быть трудно услышать в воде из-за особенностей окружающей среды (например, звук «воздушных пузырьков») и условий носки часов, так что будьте внимательны при использовании звуковых сигналов.

Следующие два сигнала используются как подводные звуковые сигналы в ваших часах.

1. Функция звукового сигнала глубины.

Когда установленная глубина достигается во время погружения, будильник подает звуковой сигнал в течение 15 секунд. Подводный звуковой сигнал устанавливается в диапазоне от 1 до 80 метров

(с интервалом 1 м). Если Вы продолжаете погружение, чем установленный звуковой сигнал глубины, ежеминутно срабатывает предупреждающий сигнал.

Количество звуковых сигналов можно выбрать от 0 до 5 или каждую минуту.

*На ваших часах можно установить количество звуковых сигналов в течение одного погружения. Например, если Вы установили количество сигналов равное «1», звуковой сигнал раздается один раз за погружение.

2. Функция звукового сигнала времени погружения. Когда время, прошедшее с начала погружения достигнет установленного, будильник подаст звуковой сигнал в течение 15 секунд.

Этот сигнал не повторяется.

* Если во время погружения скорость подъема на поверхность превышает 1,5 метра за 10 секунд, звуковой сигнал скорости раздается в течение 10 секунд после превышения скорости.

Установка сигнала глубины/сигнала времени погружения



1. Нажмите и удерживайте кнопку В не менее 2 секунд для перехода в Режим установки звуковых сигналов (значение глубины мигает на экране). В это время показания глубины типа (II) поменяют значение звукового сигнала времени погружения на количество звуковых сигналов за одно погружение.

2. Нажмите кнопку А для установки глубины погружения, на которой Вы хотите услышать звуковой сигнал.

Каждое нажатие кнопки А изменяет значение глубины на 1 метр. Максимальная установка – 8 метров. Как только глубина превысит максимальное значение, установка вернется к показанию 1 метр.

* Нажмите и удержите кнопку А для быстрого изменения значения глубины.

3. Нажимте кнопку В для перехода в Режим установки количества звуковых сигналов (его значение замигает на экране).

4. Показания частоты звуковых сигналов изменяется циклически в следующем порядке: ON → OFF → 1 → 2 → 3 → 4 → 5.

ON: Звуковой сигнал будет звучать каждую минуту после того как глубина достигнет установленного значения.

OFF: Звуковой сигнал отключен.

5. Нажмите кнопку В для того, чтобы перейти в режим установки звукового сигнала времени погружения (его значение замигает на экране).

6. Нажмите кнопку А для того, чтобы изменить и установить это значение. Показания времени звуковых сигналов изменяются циклически в следующем порядке: ---05 → 10 → 15 → 95 →---

*Когда на экране горит значение «--», звуковой сигнал времени погружения отключен.

7. Нажмите кнопку В или М для завершения порядка настройки.

Проверка подводного звукового сигнала

Нажмите и удержите кнопку А, Вы услышите повторяющийся

звуковой сигнал с 4-секундным интервалом в следующем порядке:
звуковой сигнал глубины – звуковой сигнал времени погружения –
предупреждающий сигнал превышенной скорости погружения.

I. Режим Погружения

Для того чтобы войти в режим Погружения, нажмите и удержите кнопку М не менее 2 секунд в любом режиме. Если часы находятся в режиме Погружения в течение часа и Вы не выполнили ни одной операции с ними, они автоматически выйдут из режима Погружения и вернуться в предыдущий режим.

Дополнительные функции

<Сенсорный датчик>

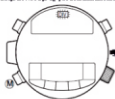
В эти часы встроен водный датчик. Когда часы соприкасаются с водой, то автоматически из любого режима переходят в режим Погружения (состояние готовности).

* Однако во время работы хронографа переход режима осуществить невозможно. После того как влага удалена, часы выходят из этого состояния (состояния готовности).

Экран режима Погружения:

[Состояние готовности]

* мигает значение DIV
экран перед изменением режима



Нажмите и удержите кнопку M не менее 2 секунд, часы вернутся в режим Текущего времени/Календаря

[Чтение показателей глубины]

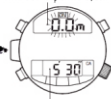
* мигает значение DIV
Глубина погружения



Время погружения
Нажмите кнопку A, на экране появится максимальная глубина и температура воды

[0m, после измерения глубины]

* выключается значение DIV
Мигает глубина 0,0m



Время погружения
Нажмите кнопку A, на экране появятся данные максимальной глубины и минимальной температуры, полученные за текущее погружение

↓ Кнопка M

**Режим Текущего
времени/Календаря**

1. Когда при погружении часы оказываются на глубине 1 метра, дисплей часов приходит в состояние готовности и автоматически запускает измерение глубины.

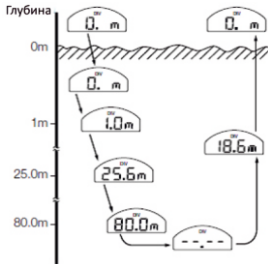
2. При достижении Вами глубины 1 м во время всплытия, часы автоматически перестанавливают показания в 0,0 м.

3. Нажмите и удержите кнопку M не менее 2 секунд при показаниях дисплея 0 м, тогда часы вернутся в Режим Текущего времени/Календаря.

* Если показания 0 м остаются на экране более 10 минут, часы автоматически выйдут из режима Погружения в режим Текущего времени/Календаря. Если в течение 10 минут Вы продолжите подводное плавание, погружение будет рассматриваться часами как предыдущее, и соответственно данные будут добавлены к нему.

Чтение показаний погружения

Измерение глубины



1. Измерение глубины

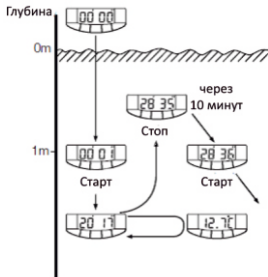
Глубина погружения измеряется каждую секунду и выводится на дисплей Ваших часов.

Диапазон показаний глубины: приращение – 0,1 м; от 1,0 м до 80,0 м.

Глубина менее 1 метра выводится на экране как 0 м; глубина более 80м – как --,-м.

В случае ошибочных данных на дисплее начинает мигать сообщение ER. Это указывает на то, что измерения глубины ошибочны.

Измерение времени погружения



2. Измерение времени погружения

Когда ваши часы находятся в режиме Погружения, таймер автоматически начинает отсчитывать время пребывания под водой при достижении Вами глубины 1м, и прекращает отсчет при глубине менее 1м. Если после небольшого перерыва в течение 10 минут Вы решите продолжить погружение и достигнете глубины более 1,9 м, следующий этап плавания будет

рассматриваться как продолжение предыдущего погружения, а данные будут суммироваться соответственно.

3. Измерение температуры воды

Измерение температуры воды начинается и выводится на экран

через 1 минуту после достижения глубины 1м.

Частота измерения температуры – 1 минута.

Шаг измерения температуры воды: 0,1°C

Диапазон измерения: от -5,0°C до +40°C

Температура выходящая за эти пределы указывается как ---°C.

*Если удерживать кнопку А, когда на экране отображается время погружения, на дисплее выводятся показания температуры воды, но не времени погружения.

Ж. Меры предосторожности при использовании режима Погружения

Чтение данных погружения

1. Перед самым погружением переведите часы в режим Погружения.

Если Ваши часы подвергаются воздействию влаги не только при погружении (капли пота), водяной датчик всё равно срабатывает, удалите с них влагу при помощи сухой мягкой ткани, а затем еще раз перейдите в режим Погружения.

2. Во время погружения избегайте резких спусков и подъемов. При спуске/подъеме со скоростью более 1,5 метра в 10 секунд срабатывает звуковой сигнал, и показания на дисплее начинают мигать. Если скорость погружения или всплытия превышает 4 м в 10 секунд, на дисплее появляется сообщение ER (ошибка).

Погружение в водоемы, находящиеся на большой высоте над уровнем моря / погружение в пресные водоемы.

Показания глубины автоматически сбрасываются в 0.0 м (0 F) каждый раз, когда Вы входите в режим Погружения.

Помните, однако, что при погружениях на высоте примерно 4,000 метров (13.000 футов) могут случаться сбои в работе часов. Кроме того, в программу расчетов, производимых этими часами, заложен удельный вес морской воды, который составляет 1,025, поэтому при погружении в пресные водоемы показания часов будут неверными. Если Вы производите погружение в пресный водоем, то фактическая глубина будет приблизительно на 2,5% больше, чем указано на экране часов.

Прежде чем предпринимать попытку погружения в водоем, находящийся на большой высоте над уровнем моря или в пресный водоем, необходимо пройти соответствующую подготовку.

Пример. Если выведенное на экране значение глубины равно 20 м, то фактическая глубина составляет $20 \times 1,025 = 20,5$ метров.

Перед погружением

1. Убедитесь в том, что головка плотно прилегает к корпусу часов и надежно заблокирована.
2. Проверьте, нет ли на стекле, корпусе часов или на ремешке царапин или трещин. Повреждение ремешка может стать причиной потери часов.
3. Проверьте, хорошо ли пристегнут на руке ремешок.
4. Убедитесь в том, что регистрационное кольцо правильно поворачивается.
5. Убедитесь в том, что на часах правильно установлено время и дата.
6. Проверьте правильную работу секундной стрелки.

*В случае если секундная стрелка перепрыгивает через 2 секунды, это является предупреждением о низком заряде батареи. Необходимо заменить батарейку обратившись в место покупки часов или специализированный сервисный центр.

Во время погружения

1. Никогда не нажимайте под водой на кнопки (кроме А). Иначе это может привести в потере водонепроницаемости.
2. Будильник во время погружения должен быть выключен.
3. Звуковые сигналы может быть трудно услышать в воде из-за особенностей окружающей среды (например, звук «воздушных пузырьков») и условий носки часов, так что будьте внимательны при использовании звуковых сигналов.
4. При погружении следите за тем, чтобы не поцарапать часы о твердые предметы, такие как оборудование или подводные скалы.

После погружения

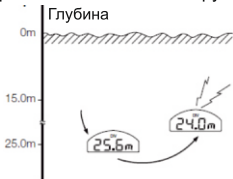
1. Убедитесь в том, что головка плотно закручена, смойте пресной водой морскую воду, грязь, песок. После необходимо вытереть часы сухой мягкой тряпкой.

2. Не двигайте крышку датчика, не счищайте грязь, пыль на датчике острым предметом. Всю грязь необходимо смыть пресной водой. Если возникли трудности, необходимо обратиться за консультацией в ближайший сервисный центр.

К. Функция сигнала тревоги

Ваши часы оборудованы следующими предупреждающими индикаторами.

Сигнал тревоги рекомендуется использовать для уменьшения рисков безопасного погружения.



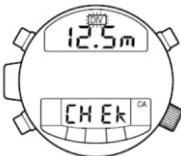
1. Предупреждение о недопустимой скорости всплытия.

Если при погружении скорость всплытия превышает 1,5 м за 10 секунд, звучит звуковой сигнал в течение 10 секунд, оповещающий о превышении скорости.



2. Предупреждение о превышении глубины

В случае стремительного погружения свыше 4 метров за 1 секунду, на цифровом дисплее (II) начинает мигать сообщение ER (ошибка). Если произошел сбой в работе датчика, индикатор ER (ошибка) появляется даже на суше.



3. Предупреждение о необходимости проверки сигнала водяного датчика.

Несмотря на то, что водяной датчик сработал и часы вошли в режим Погружения и высветился индикатор «готовности», если в течение 1 часа или более не последовало никаких

изменений, на цифровом дисплее (II) появляется сообщение CHECK как предупреждение о необходимости проверки сигнала

водяного датчика.

Причиной могло стать попадание грязи на водяной датчик. Смойте проточной водой грязь с датчика, после необходимо протереть датчик сухой мягкой тряпкой и хорошо его высушить.

L. В следующих случаях

Секундная стрелка перемещается с 2-секундными интервалами.

Это является предупреждением о том, что уровень заряда батареи снизился до определенного уровня.

В этом случае необходимо заменить батарею для продолжения работы Ваших часов (часы показывают правильное время в этом случае). Однако, когда включена функция предупреждения, приведенные ниже функции перестанут работать:

1. Будильник и все звуковые сигналы
2. Режим Погружения
3. Вызов из памяти данных о погружении
4. Операции с датчиками (температурный, водяной)

Невозможно осуществить переход из режима Погружения в режим Текущего времени/Календаря.

В этом случае часы показывают глубины 1 м и более, хотя используются на суше.

В этом случае Вам необходимо будет выполнить описанную в следующем разделе операцию Общего сброса. Если дисплей часов вернулся в предыдущее состояние режима Погружения [состояние готовности] или в режим Текущего времени/Календаря после того как Вы вытянули головку часов, значит всё в порядке. Если изменения режима не произошло, Вам необходимо выполнить Общий сброс (см. следующий раздел Примечание 1).

Цифровой дисплей не работает.

Если часы подверглись сильному удару или действию статического электричества, цифровой дисплей может временно не работать. В этом случае надо выполнить Общий сброс, описанный в следующем разделе (Примечание 1).

После замены батареи

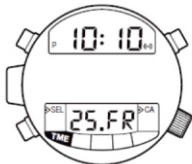
После замены батареи выполните Общий сброс, описанный в

следующем разделе. Если этого не сделать, часы могут работать некорректно (Примечание 1).

Примечание 1

При выполнении операции Общего сброса все данные стираются из памяти часов.

М. Общий сброс



1. Вытяните головку часов.
 2. Нажмите и отпустите все 3 кнопки одновременно.
 3. Верните головку в исходное положение. Если раздастся 2 раза звуковой сигнал, операция Общего сброса завершена.
- Так как после Общего сброса все данные памяти часов стираются, необходимо настроить все режимы еще раз.

N. Батарей

а. Срок службы батареи

Новая батарея прослужит около 2х лет.

Обычные условия использования

Количество погружений: 50 погружений / год

Продолжительность погружений: 1 час

* Срок службы батареи будет зависеть от частоты использования функций часов. Более того, если часы просто подвергаются воздействию влаги даже не при погружении, водяной датчик всё равно срабатывает, что также сокращает срок службы батареи.

б. Оригинальная батарея

Батарея, которая находилась в Ваших часах при продаже, использовалась для тестовых испытаний на заводе изготовителе, могла разрядиться во время хранения на складе или транспортировке, поэтому срок ее службы может отличаться от указанного в технических характеристиках. Пожалуйста, учтите это и, в случае снижения мощности батареи, замените ее, срок ее службы вероятно будет меньше 2 лет.

с. Замена батареи

а) Во время замены батареи необходимо провести проверку водонепроницаемости и других комплектующих и, если необходимо, заменить соответствующие детали.

б) Замена батареи приведет к потере данных памяти о максимальной глубине погружения. Убедитесь, что все необходимые данные памяти занесены в регистрационный журнал погружений перед заменой батареи.


в) Разряженная батарея в часах может стать причиной утечки электролита.

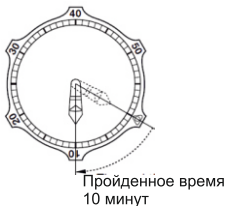
О. Другие функции

Регистрационное кольцо


Используйте поворотную шкалу для измерения истёкшего времени.

<Использование регистрационного кольца>

Перед погружением поверните регистрационное кольцо так, чтобы отметка  была на одной линии с минутной стрелкой.



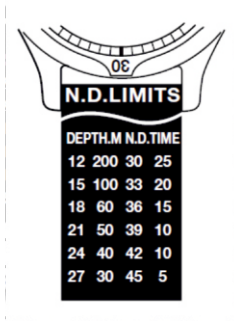
Значение пройденного времени будет отмечено минутной стрелкой на регистрационном кольце.

Например, на диаграмме приведено положение минутной стрелки через 10 минут после отметк  Это означает, что пройденное время составляет 10 минут.

Бездекомпрессионные пределы

Диапазон, в пределах которого не требуется остановка для декомпрессии, определяется глубиной и временем погружения. Таблица «Бездекомпрессионные пределы», основанная на базе Руководства Военного флота США по глубоководному погружению (1983), напечатана на браслете часов. Некоторые модели не имеют данной таблицы.

| ГЛУБИНА, м | Бездекомпрессионные пределы (время) |
|------------|-------------------------------------|
| 12 м..... | 200 минут |
| 15 м..... | 100 минут |
| 18 м..... | 60 минут |
| 21 м..... | 50 минут |
| 24 м..... | 40 минут |
| 27 м..... | 30 минут |
| 30 м..... | 25 минут |
| 33 м..... | 20 минут |
| 36 м..... | 15 минут |
| 39 м..... | 10 минут |
| 42 м..... | 10 минут |
| 45 м..... | 5 минут |



Меры предосторожности. Для каждого человека бездекомпрессионные пределы различны, это зависит от индивидуальных особенностей организма. Пожалуйста, используйте бездекомпрессионные пределы как руководство. Пример: в случае максимальной глубины погружения 21 м в течение 50 минут или менее, нет необходимости останавливаться для декомпрессии во время подъема на поверхность.

Р. Технические характеристики

1. Номер калибра: CS00 (измерение глубины в метрах, температуры по стогоградусной шкале)
2. Точность измерения времени: ± 20 секунд/месяц (при температурном диапазоне от 5°C до 35°C).
3. Точность измерения глубины: $\pm 3\%$ от показаний дисплея + 0,3 м. Вышеприведенные значения верны только при постоянной температуре.

Точность гарантируется при использовании часов в температурном диапазоне от 10°C до 40°C .

4. Точность показаний температуры:

$\pm 3^{\circ}\text{C}$ в диапазоне от -5°C до $+14^{\circ}\text{C}$

$\pm 2^{\circ}\text{C}$ в диапазоне от $+15^{\circ}\text{C}$ до $+40^{\circ}\text{C}$

5. Часы работают в диапазоне температур от -10°C до $+60^{\circ}\text{C}$

6. Функции дисплея.

1) Аналоговый дисплей

Время: часы, минуты, секунды

Календарная система: год, месяц, день недели; календарь

запрограммирован от 1994 до 2099гг.

2) Цифровой дисплей

Время: часы, минуты, секунды, до/после полудня

Календарная система: дата, день недели

Температура: -5°C $+40^{\circ}\text{C}$

Будильник: часы, минуты, включен/выключен (ON/OFF)

Хронограф: часы, минуты, секунды, 1/100 секунды (24-часовой

формат), промежуточные результаты

Режим памяти:

Месяц и дата погружения

| | |
|----------------------------|-------------------|
| Число погружений | 1 9 |
| Максимальная глубина | 1,0м 80,0м |
| Длительность погружения | 0 минут 100 минут |
| Время начала погружения | Часы, минуты |
| Время окончания погружения | Часы, минуты |
| Средняя глубина | 1,0м 80,0м |
| Минимальная температура | -5°C +40°C |

В памяти содержатся данные 4-х последних погружений.

Звуковые сигналы:

| | |
|--|------------|
| Звуковой сигнал глубины (устанавливается с интервалом 1 м, с возможностью настройки количества звуковых сигналов) | 1,0м 80,0м |
|--|------------|

| | |
|---|------------------|
| Звуковой сигнал времени (с интервалом в 5 минут) | 5 минут 95 минут |
|---|------------------|

Погружение:

| | |
|--|--------------------|
| Готовность к погружению | мигает отметка DIV |
| Диапазон показаний глубины (приращение 0,1 м) | 1,0м 80,0м |

* Глубина менее 1 метра = 0,0 м; глубина более 80 метров = «----»
Единица измерения продолжительности погружения (приращение 1 секунда, от 0 до 100 минут) или Показания температуры (шаг измерения – 0,1°C, диапазон измерений и показаний от -5°C до +40°C)

Погружение и дисплей 0м..... 0,0м

Единица измерения продолжительности погружения (приращение 1 секунда, от 0 до 100 минут) или Показания максимальной глубины (приращение 0,1м, показания до 80м).

7. Функция звуковых сигналов

Превышение скорости всплытия

Сигнал превышения глубины

Проверка сигнала водяного датчика

8. Дополнительные функции

Индикатор падения заряда батареи

Предупреждающие индикаторы

9. Батарея..... Одна батарея

10. Срок службы батареи.

Приблизительный срок службы батареи 2 года.

Обычные условия использования

Количество погружений: 50 погружений / год

Продолжительность погружений: 1 час

* Срок службы батареи будет зависеть от частоты использования функций часов. Более того, если часы просто подвергаются воздействию влаги даже не при погружении, водяной датчик всё равно срабатывает, что также сокращает срок службы батареи.

3. Условия гарантийного обслуживания

Гарантийный срок изготовителя / продавца: 12 месяцев со дня продажи часов через розничную сеть. Гарантия распространяется только на механизм. При возврате часов должны сохраняться гарантийный паспорт, руководство по эксплуатации и упаковка.

В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 26272-98).

- Разрядка элемента питания (батарейки), установленного в изделие заводом — изготовителем. Замена элемента питания в течение гарантийного срока должна производиться только в гарантийном сервисном центре. Гарантийный срок службы элемента питания - 1 месяц;
- Износ ремешка, браслета, корпуса, кнопок, головок часов или истирание их покрытия в процессе эксплуатации;
- Рассогласование часовой и минутной стрелки менее 0,5 минутного деления (при совмещении их в положении 12.00);
- Отклонение секундной стрелки от штрихов деления менее 0,5 секундного деления;

- Люфт часовой и минутной стрелки кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;
- Отклонение среднесуточной точности хода механических часов менее чем на 20/+40 секунд в сутки. Отклонение среднемесячной точности хода кварцевых часов менее, чем на +/-20 секунд в месяц.

Гарантия не распространяется на:

1. Изделия, имеющие следы нарушения правил эксплуатации:

- следы ударов и механических повреждений: вмятины, зазубрины, отскочившие стрелки, риски, цифры, отсутствие или деформация заводной головки часов и т.п.
- следы несанкционированного вскрытия вне гарантийного сервис-центра (царапины на корпусе в месте стыка с задней крышкой, поврежденные шлицы винтов, отпечатки внутри механизма, нестандартный элемент питания, неправильно установленная прокладка задней крышки и т. п.);
- следы воздействия на изделие высоких (более +50 градусов Цельсия) или низких температур (менее 20 градусов Цельсия).

2. Повреждения (внутренние или внешние) вызванные любым внешним механическим воздействием, ударными или вибрационными нагрузками, применением внешней силы к частям изделия разбитое или выпавшее стекло, трещины, царапины, сколы, деформации материалов и деталей, слом или выгибание оси переводной головки, искривление осей колес и баланса, деформации платин, разрыв или растяжение деталей, отрыв ушек корпуса для крепления браслета и т.п.;
3. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с обозначением «Water resistance» и «Water resistance 30м» не предназначены для плавания. Запрещается воздействовать на головку и кнопки часов, пока часы находятся в воде (кроме часов для подводного плавания с аквалангом).
4. Повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ или растворителей: щелочи, кислоты, ртуть ее пары, растворители пластиков и т.п.;
5. Повреждения механизма календаря из-за перевода стрелок и(или)

даты в период между 20:00 и 04:00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты).

6. Прочие повреждения, вызванные умышленным или неосторожными действиями покупателя или нарушением правил эксплуатации.

Гарантийный талон действителен только на изделие, на которое он выписан.

Талон с незаполненными или неразборчиво заполненными графами характеристик изделия, с исправлениями в графах или без подписи покупателя считается недействительным.

В спорных случаях о причине возникновения дефектов изделия, необходимо заключение из гарантийного сервисного центра. Гарантийный ремонт часов осуществляется в течении 45 дней (или иного согласованного с покупателем срока или необходимости поставки комплектующих от изготовителя). Право на обмен часов предоставляется после проведения экспертизы в гарантийной мастерской и обязательного получения заключения.

Место нахождения специализированной организации, уполномоченной продавцом на принятие претензий от покупателей и производящей ремонт и техническое обслуживание изделия (наручных часов), производства торговой марки «QUANTUM»:

г.Москва, Большая Тульская ул., д.10 тел./факс: (495)954-83-67, 737-72-45

г. Санкт-Петербург, Бухарестская ул., д.1 тел./факс: (812) 449-92-51

г. Тюмень, Республики ул., д.131 тел./факс: (3452) 44-18-77

Внимание!

При покупке изделия требуйте от продавца конкретного указания на какой раздел инструкции Вам следует обратить свое пристальное внимание. Внимательно изучите всю информацию, относящуюся непосредственно к выбранной Вами модели.

За допущенные опечатки фирма ответственности не несет.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений, не отраженных в этом руководстве.

Работоспособность часов во всех режимах и в моем присутствии проверена. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и правилами эксплуатации часов ознакомлен.

Часы, как технически сложный товар бытового назначения (п. 47 «Правил продажи отдельных видов товаров», утвержденных постановлением Правительства РФ от 19.01.98 г. №55), обмену (возврату) по основаниям, указанным в ст. 25 Закона РФ «О защите прав потребителей» (как не подошедшие по форме, габаритам, фасону, размеру, расцветке или комплектации), не подлежат.

Часы в укомплектованном виде и исправном состоянии, в заводской упаковке, с паспортом и инструкцией на русском языке, без внешних дефектов и механических повреждений получил. Претензий к внешнему виду часов не имею.

С условиями предоставления гарантии, указанными в разделе «3.Условия гарантийного обслуживания», порядком и сроками устранения недостатков согласен.

Покупатель _____ /
(подпись)

/ «__» _____ 20__ г.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Модель _____ Артикул _____

Дата продажи «__» _____ 20 г. Цена _____

Информация о продавце:

Название организации _____

Юридический адрес _____

Подпись продавца _____

м.п.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Дата обращения «__»_____ 20 г.

Описание неисправности _____

Проведенные работы _____

Дата получения часов заказчиком «__»_____ 20 г.

Изделие принято в исправном состоянии,
претензий не имею

_____ подпись заказчика

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Дата обращения «__»_____ 20 г.

Описание неисправности _____

Проведенные работы _____

Дата получения часов заказчиком «__»_____ 20 г.

Изделие принято в исправном состоянии,
претензий не имею

подпись заказчика

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Дата обращения «__»_____ 20 г.

Описание неисправности _____

Проведенные работы _____

Дата получения часов заказчиком «__»_____ 20 г.

Изделие принято в исправном состоянии,
претензий не имею

_____ подпись заказчика

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Дата обращения «__»_____ 20 г.

Описание неисправности _____

Проведенные работы _____

Дата получения часов заказчиком «__»_____ 20 г.

Изделие принято в исправном состоянии,
претензий не имею

подпись заказчика



QUANTUM

check our websites for more

www.quantumwatches.com

www.skytime.ru

